



ELECTRICAL EQUIPMENT

MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUÇÕESSENSOR DE HUMO WIFI
WI-FI SMOKE ALARM
SENSOR DE FUMO WIFI

REF: 5100 5003

Por su propia seguridad, por favor, lea este manual de instrucciones antes de usar el producto.
For your own safety, read this instruction manual before using this product.

Para sua própria segurança, por favor, leia este manual de instruções antes de usar este produto.

**ES** MODOS DE SILENCIO Y DE PRUEBA

Silenciar: En estado de alarma, pulse el botón "TEST" para silenciar la alarma. Solo permanecerá la luz led. **Prueba:** En estado normal, mantenga pulsado el botón "TEST" durante 2 segundos para activar la alarma sonora y luminica. Se enviará un mensaje de alarma a la aplicación móvil.

EN MUTE & TESTING MODES

Mute: In alarm status, press the "TEST" button to mute the alarm sound. Only the LED light will flash. **Testing:** In normal status, press and hold the "TEST" button for 2 seconds to trigger the sound and light alarm. An alarm message will be sent to the mobile APP.

PT MODOS SILENCIOSO E DE TESTE

Silêncio: No estado de alarme, pressione o botão "TEST" para silenciar o alarme. Somente a luz LED piscará.

Teste: No estado normal, pressione e segure o botão "TEST" por 2 segundos para ativar o alarme sonoro e luminoso. Uma mensagem de alarme será enviada para a aplicação móvel.

ES CONFIGURACIÓN DE RED Y WIFI**Configuración Wifi:**

1. Instálese en su smartphone la aplicación Tuya Smart si va a utilizar por primera vez.
2. Asegúrese de que su smartphone esté conectado al Wifi.
- a) Abra la APP y pulse los botones "Añadir dispositivo", "Sensor de seguridad", "Sensor (Wifi)".
- b) Mantenga pulsado el botón "TEST" durante 5 segundos hasta que la luz LED parpadee con un breve pitido de "Di" (mantenga pulsado el botón durante los 20 segundos posteriores a la inserción de la batería para acceder a la configuración Wifi).
- c) En la app, pulse el botón "OK", y después, introduzca la contraseña del Wifi y pulse el botón "OK". El detector entrará en el modo de configuración, que dura un máximo de 60 segundos.
3. Si suena un pitido largo de "Di" y la luz LED se enciende durante 10 segundos, quiere decir que se ha completado la configuración Wifi. Si falla la conexión Wifi, el detector saldrá de la configuración haciendo sonar un breve pitido de "Di Di Di".
- c) In the app, press the "OK" button, and then, introduce the Wifi password and tap the "OK" button. The detector enters the configuration mode, which lasts for a maximum of 60 seconds.
3. A long beep of "Di" with the LED light on for 10 seconds means that the Wifi configuration has been completed. If the Wifi connection is failed, the detector exits the configuration mode with a short "Di Di Di" beep.

Estado de la red Wifi: Si el indicador LED permanece encendido durante 10 segundos después de haber insertado la batería, quiere decir que el detector se ha conectado al Wifi correctamente.

EN WIFI CONFIGURATION & NETWORKING**Wifi configuration:**

1. Install the Tuya Smart APP on your smartphone to use for the first time.
 2. Make sure your smartphone is connected with a Wifi connection.
 - a) Launch the APP and press the "Add device", "Security sensor", "Sensor (Wifi)" buttons.
 - b) Press and hold the "TEST" button for 5 seconds until the LED light flashes with a short beep of "Di" beep (press and hold the button until 20 seconds of inserting the battery to enter Wifi configuration mode).
 - c) Press the "OK" button in the APP, then enter the Wifi password and tap the "OK" button. The detector enters the configuration mode, which lasts for a maximum of 60 seconds.
 3. A long beep of "Di" with the LED light on for 10 seconds means that the Wifi configuration has been completed. If the Wifi connection is failed, the detector exits the configuration mode with a short "Di Di Di" beep.
 4. Based on the 3 steps above, the Wifi configuration is completed.
- Wifi network status:** If the LED indicator is on for 10 seconds after inserting the battery, it means that the detector has successfully connected to Wifi.

ES El detector de humo estroboscópico Wifi se utiliza para detectar el humo que se genera al comienzo de un incendio, haciendo saltar una alarma sonora y con luz estroboscópica al mismo tiempo que se envía la información de la alarma a la aplicación móvil a través del Wifi.

EN The Wifi strobe smoke detector is used to detect the smoke that occurred at the beginning of a fire disaster and generates fire strobe & sound alarm, at the same time as sending alarm information to the mobile app via Wifi.

PT O detetador de fumaça estroboscópico Wifi é utilizado para detectar o fumo gerado no início de um incêndio, acionando um alarme sonoro e uma luz estroboscópica ao mesmo tempo que envia as informações de alarme para a aplicação móvel através do Wifi.

ES ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Fuente de alimentación: Pila alcalina DC 9 V 6LR61 (no incluida)
- Corriente estática: <10uA
- Corriente de alarma: <100 mA
- Temperatura de trabajo: 0 °C ~ +50 °C
- Humedad: <95 % HR, sin congelación
- Sonido de la alarma: >80 dB
- Alerta de batería baja: <7.0 V±0.2 V

EN TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Power supply: DC9V alkaline battery 6LR61 (not included)
- Static current: <10uA
- Alarm current: <100mA
- Working temperature: 0°C ~ +50°C
- Humidity: <95%RH, no freezing
- Alarm sound: >80dB
- Low battery alert: <7.0V±0.2V

PT ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Fonte de alimentação: Bateria alcalina DC 9 V 6LR61 (não incluída)
- Corrente estática: <10uA
- Corrente de alarme: <100 mA
- Temperatura de funcionamento: 0 ~ +50°C
- Humidade: <95 % HR, sem congelação
- Som do alarme: >80 dB
- Alerta de bateria fraca: <7.0 V±0.2 V

ES ESTADO DE TRABAJO**EN** WORKING STATUS**PT** ESTADO DE TRABALHO

ESTADO STATUS ESTADO	INDICADOR LED LED LIGHT INDICADOR LED	SONIDO DE LA ALARMA ALARM SOUND SOM DO ALARME
Estado normal Normal state Estado normal	· El indicador led parpadea una vez cada 60" · Led light flashes once every 60" · O indicador LED pisca uma vez a cada 60"	Ninguno None Nenhum

PT CONFIGURAÇÃO DE REDE E WIFI

1. Instale a aplicação Tuya Smart no seu smartphone se a estiver a utilizar pela primeira vez.
2. Certifique-se de que o seu smartphone está conectado à rede Wifi.
- a) Abra a APP e pressione os botões "Adicionar dispositivo", "Sensor de segurança", "Sensor (Wifi)".
- b) Mantenha pressionado o botão "TEST" durante 5 segundos até a luz LED piscar com um breve sinal sonoro "Di" (mantenha pressionado o botão durante 20 segundos após a inserção da bateria para acessar a configuração Wifi).
- c) Na aplicação, pressione o botão "OK", depois introduza a senha Wifi e pressione o botão "OK". O detector entra no modo de configuração, que tem uma duração máxima de 60 segundos.
3. Se um bipe longo de "Di" soar e a luz LED acender por 10 segundos, significa que a configuração do Wifi foi concluída. Se a conexão Wifi falhar, o detector sairá da configuração emitindo um breve bipe de "Di Di Di".
4. Se seguir os 3 passos anteriores, terá concluído a configuração do Wifi.

Estado da rede Wifi: Se o indicador LED permanecer aceso durante 10 segundos após a inserção da bateria, o detector foi conectado corretamente ao Wifi.

ES INSTALACIÓN

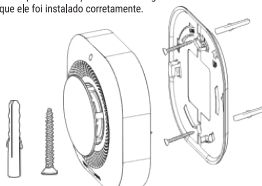
- a. Haga un agujero en el techo con la ayuda de un taladro de impacto.
- b. Introduzca los tacos en el techo.
- c. Sujete la placa de fijación con los tornillos.
- d. Alinee el detector a la placa de fijación y conéctelos, girándolo en el sentido de las agujas del reloj hasta oír el sonido "clac". Esto significa que se ha instalado correctamente.

EN INSTALLATION

- a. Drill a hole in the ceiling with a hammer drill.
- b. Insert the wall anchors into the ceiling.
- c. Fix the mounting plate with the screws.
- d. Align the alarm device with the mounting plate and connect them, turning clockwise until the "kaca" sound is heard. This means it has been successfully installed.

PT INSTALAÇÃO

- a. Faça um furo no teto com a ajuda de um berbequim de impacto.
- b. Introduza as buchas no teto.
- c. Fixe a placa de fixação com os parafusos.
- d. Alinhe o detetador à placa de fixação e conecte-os girando no sentido horário até ouvir o som de "clique". Isso significa que ele foi instalado corretamente.



ESTADO STATUS ESTADO	INDICADOR LED LED LIGHT INDICADOR LED	SONIDO DE LA ALARMA ALARM SOUND SOM DO ALARME
Estado de prueba Test state Estado do teste	· La luz LED parpadea de forma continua y rápida (encendida: 100 mA, apagada: 100 mA) · Led light flashes continuously and rapidly (on: 100mA, off: 100mA) · A luz LED pisca de forma continua e rápida (ligado: 100 mA, desligado: 100 mA)	Sonido "bip" rápido Quick "beep" sound Som de "bip" rápido
Estado de la alarma de humo Smoke alarm state Estado do alarme de fumo	· La luz LED parpadea de forma continua y rápida (encendida: 100 mA, apagada: 100 mA) · Led light flashes continuously and rapidly (on: 100mA, off: 100mA) · A luz LED pisca de forma continua e rápida (ligado: 100 mA, desligado: 100 mA)	Sonido "bip" rápido Quick "beep" sound Som de "bip" rápido
Estado de la alarma en silencio Mute alarm state Estado do alarme silenciado	· La luz LED parpadea de forma continua y rápida (encendida: 100 mA, apagada: 100 mA) · Led light flashes continuously and rapidly (on: 100mA, off: 100mA) · A luz LED pisca de forma continua e rápida (ligado: 100 mA, desligado: 100 mA)	Ninguno None Nenhum
Conexión Wifi establecida Established Wifi connection Ligação Wifi estabelecida	· La luz Led se mantiene encendida durante 10 segundos · Led light keeps on for 10 seconds · A luz LED permanece acesa por 10 segundos	Ninguno None Nenhum
Configuración Wifi Wifi configuration Configuração Wifi	· La luz LED parpadea de forma continua y rápida (dos veces por segundo) · Led light flashes continuously and rapidly (twice per second) · A luz LED pisca de forma continua e rápida (duas veces por segundo)	Sonido "bip" corto Short "beep" sound Som de "bip" curto

ES PRECAUCIONES EN LA INSTALACIÓN

- a. Solo para su instalación en interiores.
 - b. Mantenga el dispositivo a una distancia mínima de 50 cm de la lámpara.
 - c. Manténgalo alejado del cuarto de baño y de cualquier lugar donde haya agua.
 - d. Manténgalo alejado del humo de un incendio.
 - e. No lo exponga a temperaturas inferiores a 0 °C ni superiores a 50 °C.
 - f. Si el armario está cerca del techo, mantenga el aparato a una distancia de 60 cm del armario.
 - g. Mantenga el dispositivo a unos 150 cm de los ventiladores de techo, aparatos de aire acondicionado y salidas de aire.
 - h. Si falta la pila, el aparato no puede conectarse a la placa de fijación.
- EN** INSTALLATION CAUTIONS
- a. For indoor installation only.
 - b. Keep the device at least 50cm away from the lamp.
 - c. Keep away from the bathroom and any place where water is present.
 - d. Keep away from the smoke and steam of the fire.
 - e. Do not expose to temperatures below 0°C or above 50°C.
 - f. If the cabinet is close to the ceiling, keep the device at a distance of 60cm from the cabinet.
 - g. Keep the device 150cm away from ceiling fans, air conditioners and air vents.
 - h. If the battery is missing, the device cannot be connected to the mounting plate.

PT PRECAUÇÕES DE INSTALAÇÃO

- a. Somente para instalação em interiores.
- b. Mantenha o aparelho a pelo menos 50 cm de distância da lâmpada.
- c. Mantenha-o afastado da casa de banho e de qualquer local onde haja água.
- d. Mantenha-o afastado do fumo de um incêndio.
- e. Não o exponha a temperaturas inferiores a 0 °C ou superiores a 50 °C.
- f. Se o armário estiver próximo do teto, mantenha o aparelho a uma distância de 60 cm do armário.
- g. Mantenha o aparelho a cerca de 150 cm de distância de ventiladores de teto, aparelhos de ar condicionado e saídas de ar.
- h. Se a bateria estiver faltando, o dispositivo não poderá ser conectado à placa de fixação.

ES MANTENIMIENTO

- a. Se ha producido un problema durante la prueba. Compruébelo inmediatamente o devuélvalo al fabricante. La duración de las pilas puede ser de 1 año en entorno normal. En entornos de alta temperatura y humedad, la duración se verá reducida.
- b. Por favor, asegúrese de que todas las funciones son normales antes de instalarlo. Guárdelo en un lugar seguro y evite el polvo, la humedad y la corrosión.

EN MAINTENANCE

- a. A problem has occurred during testing. Please check immediately or return to the manufacturer. The battery life may be 1 year in the normal environment. In high temperature and high humidity environment, the battery life will be reduced.
- b. Please ensure all functions are normal before installation. Please keep in a safe place and avoid the dust, moisture and corrosion.

PT MANUTENÇÃO

- a. Ocorreu um problema durante o teste. Verifique-o imediatamente ou devolva-o ao fabricante. A vida útil da bateria pode ser de até 1 ano em ambiente normal. Em ambientes de alta temperatura e umidade, a vida útil será reduzida.
- b. Por favor, certifique-se de que todas as funções estejam normais antes de instalá-lo. Guarde-o em local seguro e evite poeira, umidade e corrosão.